



Občina Ankaran · Comune di Ancarano

KABINET ŽUPANA | GABINETTO DEL SINDACO
Župan | Il sindaco

NUMERO: 321-0002/2025(42)

DATA: 24. 10. 2025

Ai sensi dell'articolo 64 della Legge sui beni dello Stato e delle Autonomie locali (ZSPDSL-1) (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 11/2018, 79/18 e 78/23 - ZORR), degli artt. 16 e 17 del Regolamento sui beni dello Stato e delle autonomie locali (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 31/2018), il Comune di Ancarano pubblica il seguente

BANDO

per una procedura ad evidenza pubblica per la locazione di un esercizio di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarano 2025

1. NOME E SEDE LEGALE DEL VENDITORE E DELL'ORGANIZZATORE DELLA PROCEDURA AD EVIDENZA PUBBLICA

COMUNE DI ANCARANO, Strada dell'Adriatico 66, 6280, numero matr.: 2482851000, codice fiscale: SI71620176.

2. OGGETTO DEL BANDO DELLA PROCEDURA AD EVIDENZA PUBBLICA

Locazione di locali per attività di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarano 2025 (spazio all'interno del tendone eventi).

I dettagli e le caratteristiche degli spazi destinati all'attività di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarano 2025, che sono oggetto della locazione, sono riportati nel documento allegato "DESCRIZIONE DEGLI SPAZI PER L'ATTIVITÀ DI RISTORAZIONE - OGGETTO DELLA LOCAZIONE".

Gli spazi destinati all'attività di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarano 2025 sono destinati alla locazione per un periodo determinato, dal 4 dicembre 2025 al 4 gennaio 2026 nel periodo di durata del festival Dicembre ad Ancarano 2025.

3. CANONE DI LOCAZIONE INIZIALE DELL'IMMOBILE

Il valore iniziale del canone per gli spazi destinati all'attività di ristorazione viene stabilito come segue:

- **9.300,00 EUR senza IVA** (ottomilacinquecento euro 00/100) per l'intero periodo di locazione.

4. IMPORTO DELLA CAUZIONE QUALE PROVA DI SERIETÀ DELL'OFFERTA

Gli offerenti che desiderano partecipare alla procedura di selezione dell'offerente più vantaggioso in base alla procedura ad evidenza pubblica per l'assegnazione degli spazi per l'attività di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarano 2025 sono tenuti a depositare una cauzione quale prova di serietà dell'offerta pari a **3.000,00 EUR**.



5. NUMERO C/C SU CUI VERSARE LA CAUZIONE QUALE PROVA DI SERIETÀ DELL'OFFERTA

La cauzione quale prova della serietà dell'offerta deve essere versata sul c/c del Comune di Ancarani presso l'Amministrazione della Repubblica di Slovenia per i Pagamenti Pubblici (UJP), numero: SI56014130100021378 - OBČINA ANKARAN, causale pagamento SI00 2025-12, riportare la dicitura "Cauzione ristorazione Dic25", codice OTHR.

6. RESTITUZIONE DELLA CAUZIONE QUALE PROVA DI SERIETÀ DELL'OFFERTA

La cauzione, quale prova di serietà dell'offerta, deve essere versata entro il **14 novembre 2025 entro le ore 9:00**. Agli offerenti non aggiudicatari verrà rimborsata la cauzione, senza interessi, entro 8 giorni dall'apertura delle offerte o dalla data di annullamento dell'apertura delle offerte. Il deposito cauzionale dell'aggiudicatario quale prova di serietà dell'offerta verrà considerato come deposito cauzionale che l'affittuario dovrà versare all'inizio della locazione.

7. MOTIVI DEL TRATTENIMENTO DELLA CAUZIONE QUALE PROVA DI SERIETÀ DELL'OFFERTA

La cauzione quale prova di serietà dell'offerta verrà trattenuta nel caso in cui l'aggiudicatario non sottoscriva il contratto di locazione entro 7 giorni dal termine dell'apertura delle offerte.

8. LUOGO E DATA DI APERTURA DELLE OFFERTE

L'apertura pubblica delle offerte avverrà il **14 novembre 2025 alle ore 10.00** presso la sede del Comune di Ancarani, Via Ivan Regent 2, 6280 Ancarani.

9. RESTRIZIONI APPLICATE NELLA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Periti e membri della Commissione di apertura e valutazione delle offerte, come anche eventuali altri soggetti ad essi collegati non possono partecipare come offerenti al presente bando.

Per soggetti collegati s'intendono:

- persone fisiche legate da vincoli di sangue in linea retta e di qualsiasi grado a un membro della commissione o al CTU, in linea collaterale sino al terzo grado di parentela, o che siano legate da vincoli di matrimonio, convivenza, unione civile, regolamentata o meno, o affinità fino al secondo grado, indipendentemente dal fatto che il matrimonio o l'unione sia ancora in atto o meno;
- persone fisiche legate a un membro della commissione o al CTU in quanto tutore, soggetto adottato o adottivo;
- persone giuridiche nel cui capitale il membro della commissione o il CTU detenga una quota maggiore del 50 % e
- altre persone con le quali, per circostanze note o in virtù di un rapporto giuridico, un membro della commissione o un perito è legato in modo da mettere in discussione la sua imparzialità nell'esercizio delle sue funzioni di membro della commissione o di perito.

Non possono partecipare al bando anche gli offerenti che in un qualsiasi momento durante la pendenza del bando e fino alla firma del contratto:

- abbiano essi stessi o altri soggetti ad essi collegati (in conformità alla normativa fiscale) debiti insoluti nei confronti del comune,
- non abbiano saldato tutti gli obblighi, le imposte e i contributi nei confronti della Repubblica di Slovenia (l'offerta deve essere accompagnata da un certificato dell'Amministrazione finanziaria della Repubblica di Slovenia FURS che attesti che non ci siano obblighi fiscali alla data della presentazione della richiesta o all'ultimo giorno feriale prima della presentazione della predetta),
- hanno uno o più c/c bloccati.



10. ULTERIORI INFORMAZIONI SULL'IMMOBILE

Prima della scadenza del termine per la presentazione delle offerte, gli interessati possono prendere visione delle condizioni dettagliate del bando e delle informazioni sull'immobile durante gli orari d'ufficio presso il Dipartimento attività economiche dell'amministrazione comunale del Comune di Ancarani, numero di telefono: 05 66 53 031.

11. PERSONE DA CONTATTARE

La persona di contattare è Kaja Lah, e-mail: kaja.lah@obcina-ankaran.si

12. SOSPENSIONE DEL PROCEDIMENTO IN ATTESA DELLA CONCLUSIONE DEL NEGOZIO GIURIDICO

Nel caso l'autorità responsabile dell'attuazione del bilancio, o il soggetto autorizzato dal responsabile dell'autorità di gestione o dall'autorità responsabile dell'esecuzione del bilancio dell'ente locale, dovesse sospendere la procedura prima della stipula del contratto, agli offerenti verranno rimborsate le cauzioni depositate.

13. ALTRE CONDIZIONI E CARATTERISTICHE SPECIFICHE DELLA PROCEDURA DI BANDO AD EVIDENZA PUBBLICA OVVERO DEL NEGOZIO PUBBLICO

Gli spazi per l'attività di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarani 2025 verranno locati in base alla clausola "visto e piaciuto".

Il bando ad evidenza pubblica verrà aggiudicato al soggetto che soddisferà tutte le condizioni indicate ed offrirà il canone di locazione più elevato.

Il Comune di Ancarani riceverà le offerte (di persona presso l'ufficio ammissioni o tramite posta raccomandata), che oltre ai dati personali sull'offerente, dovranno includere anche l'importo del canone mensile senza IVA, entro e non oltre il **14 novembre 2025 entro le ore 9:00**. Le offerte che perverranno al comune dopo la data sopra indicata verranno ritenute arrivate in ritardo (teoria della data di ricevimento dell'offerta da parte del locatore). Le offerte devono essere presentate in busta chiusa con la dicitura "Non aprire - bando per la locazione degli spazi per l'attività di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarani 2025". L'offerente deve presentare un certificato rilasciato dall'Amministrazione finanziaria della Repubblica di Slovenia FURS che attesti che non ci siano obblighi fiscali alla data della presentazione della richiesta o all'ultimo giorno feriale prima della presentazione della predetta e il certificato di pagamento della cauzione (è sufficiente il certificato della banca digitale). L'offerente deve inoltre allegare una dichiarazione firmata, nella quale dichiara che lui o le persone a lui collegate (in conformità con la legislazione fiscale) non hanno debiti non onorati nei confronti del comune e che non hanno uno o più conti correnti bloccati.

La commissione deciderà in merito alla procedura di selezione dell'offerente più vantaggioso entro 5 giorni dall'apertura ufficiale delle offerte e ne darà debita informazione agli offerenti. Avverso la decisione della commissione non è prevista la possibilità di presentare ricorso.

Se tra le offerte ricevute ve ne sono diverse con il prezzo migliore, la commissione avvierà ulteriori accordi con gli offerenti più vantaggiosi.

Nel caso l'offerente scelto dalla commissione in quanto il più vantaggioso, non dovesse stipulare il contratto ovvero dovesse ritirarsi, il Comune si riserva il diritto di stipulare il contratto con il successivo offerente più



vantaggioso, nello specifico l'offerente che ha soddisfatto tutte le condizioni richieste e ha offerto il secondo canone mensile più alto.

L'apertura delle offerte e la loro valutazione verranno gestite dal membro della commissione incaricato della gestione della procedura (di seguito commissione).

È possibile presentare un'obiezione avverso gli accertamenti acquisiti durante l'apertura delle offerte fino alla chiusura del verbale. Eventuali controversie saranno risolte dalla commissione immediatamente durante l'apertura delle offerte.

Il contratto verrà stipulato con l'aggiudicatario entro 7 giorni dalla notifica della selezione dell'offerente più vantaggioso. Nel caso l'offerente non dovesse sottoscrivere il contratto entro i termini stabiliti, il comune tratterrà la cauzione dell'offerente.

Prima della stipula del contratto, l'aggiudicatario deve dichiarare per iscritto di non essere soggetto collegato ai sensi del presente negozio giuridico.

Le spese sostenute per la stipula del contratto saranno a carico dell'aggiudicatario.

Il testo del bando di gara per l'assegnazione di beni immobili viene pubblicato sul sito del Comune di Ancarani, alla sezione Pubblicazioni Ufficiali.

Comune di Ancarani



Gregor Strmčnik
SINDACO

PUBBLICATO: - Sito internet del Comune di Ancarani

- archivio.

ALLEGATI: - Documento "DESCRIZIONE DEGLI SPAZI PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI RISTORAZIONE NELL'AMBITO DEL FESTIVAL DICEMBRE AD ANCARANO 2025 - OGGETTO DELLA LOCAZIONE",

- Bozza Contratto per la locazione degli spazi per attività di ristorazione nell'ambito del festival Dicembre ad Ancarani 2025.